

**ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 03/2012/R**

uzavretá v zmysle §12 a §15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a § 14 a §15 vyhlášky č. 523/2009 Ministerstva kultúry SR z 9. novembra 2009 (ďalej ako „Zmluva“)

medzi

**Požičiavateľ:**

**Slovenská národná galéria**, Riečna 1, 815 13 Bratislava  
zastúpená generálnou riaditeľkou Mgr. Alexandrou Kusou, PhD.  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000117526/8180  
DIČ: 2020829943  
(ďalej len SNG)

IČO: 164 712

a

**Vypožičiavateľ:**

**Galéria mesta Bratislavy**  
Sídlo (adresa): Mírbachov palác, Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava  
Telefón: +4212/5443 1556  
Bankové spojenie: VÚB  
Číslo účtu: 7231012/0200  
DIČ: 2020801772  
(ďalej len vypožičiavateľ)

IČO: 179 752

1. SNG bezplatne požičiava vypožičiavateľovi zbierkové predmety:

**Autor: Miloš Šimurda**

1. **O 6591** - Nehoda (Dohovor), 1969, olej, koláž, sololit, plátno, 151x112 cm
2. **O 6590** - Kráčajúci muž, 1971, olej, drevo, plátno, 120x200cm  
na účely výstavy pod názvom: autorská výstava Miloša Šimurdu  
miesto realizácie výstavy: GMB, Pálffyho palác, Bratislava  
termín výstavy:  
výpožičná doba:

2. Zbierkové predmety ostávajú vo vlastníctve SR - SNG v Bratislave a môžu byť použité len na účel uvedený v čl. I tejto zmluvy. S vypožičanými zbierkovými predmetmi sa nesmie bez súhlasu SNG akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať alebo ďalej požičiavať.

3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť zbierkových predmetov t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie zbierkových predmetov, t. j. v priestoroch, v ktorých budú zbierkové predmety uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 15 - 22 °C a vlhkosť 45 - 55 %. Grafické listy a kresby nemôžu byť bez súhlasu SNG vyberané z rámov a paspárt.

4. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že SNG je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti zbierkových predmetov, (ako teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia a prípadne požadovať príslušné vybavenie a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiavateľa, alebo vziať zbierkové predmety späť, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do SNG.

5. Inštalovanie, príp. upevňovanie zbierkových predmetov môže uskutočniť len pracovník, ktorého poverila SNG, príp. pod dohľadom SNG, ak si to SNG vyhradila.

6. Vypožičiatel sa zaväzuje, že na vypožičaných zbierkových predmetoch nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepovanie, atď. Čistenie zbierkových predmetov sa môže uskutočniť výnimočne a výlučne reštaurátorom. Na zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce.
7. Stav vypožičaných zbierkových predmetov sa potvrdí protokolárnym zápisom pri preberaní zbierkových predmetov na prepravu tam aj späť. Protokol pripravia kvalifikovaní odborníci a podpíšu zodpovední zástupcovia za SNG a vypožičiatela.
8. SNG dodá vypožičiatelovi diapozitívy, príp. fotografie vypožičaných zbierkových predmetov za účelom reprodukcie v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstavy na náklady vypožičiatela. Uverejňovanie zbierkových predmetov vo filme, v televízií, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len so súhlasom SNG. Vyhотовovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcií je prísne zakázané. Vypožičiatel je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie zbierkových predmetov nevyhotovovali treťou osobou.
9. Vypožičiatel zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.
10. Vypožičiatel sa zaväzuje, že v katalógu, na plagáte, na pozvánke a ďalšej dokumentácii k výstave bude uvedená SNG. SNG je oprávnená požiadať, aby s ním boli prekonzultované popisy vypožičaných zbierkových predmetov použité vypožičiatelom.
11. Vypožičiatel sa zaväzuje, že dodá SNG bezplatne a bez vyzvania najmenej 2 (dva) výtlačky katalógu, pozvánky, plagáty, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiatel vydá pri príležitosti výstavy a odovzdá ich vždy do 10 (desať) dní po ich vydaní.
12. Vypožičiatel sa zaväzuje, že počas trvania zmluvného vzťahu a počas prepravy tam aj späť na vlastné náklady poisť zbierkové predmety voči všetkým rizikám, vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu v poisťovacej spoločnosti, ktorú určí, príp. akceptuje SNG. Pri uzatvorení poisťovacej zmluvy vychádza vypožičiatel z poisťovacieho súm uvedeného SNG v prílohe k tejto zmluve. Z poisťovacej zmluvy musí vyplývať, že SNG je výlučne oprávnená poberať prípadné poisťovné služby. Predloženie dokladu o poistení je podkladom k prevzatíu diel.
13. Vypožičiatel je povinný oznámiť SNG bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkových predmetov. V prípade, že hrozí škoda, treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
14. Vypožičiatel zodpovedá SNG za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia zbierkových predmetov), ktoré vznikli na zbierkových predmetoch. Ak dôjde k poškodeniu alebo k znehodnoteniu zbierkových predmetov, uhradí vypožičiatel škodu v rozsahu určenom SNG. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej straty hodnoty a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia zbierkových predmetov sa uhradí škoda v plnej výške. Poškodené zbierkové predmety ostávajú majetkom SNG.
15. Balenie a preprava zbierkových predmetov sa uskutoční až potom, keď SNG obdrží poisťovaciu zmluvu so všetkými náležitosťami.
16. Pokiaľ prepravu zbierkových predmetov neuskutoční kuriér SNG, vykoná ju prepravná firma, ktorá má skúsenosti a vybavenie na prepravu zbierkových predmetov. Prepravnú firmu vyberá SNG, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Vypožičiatel uhradí všetky náklady spojené s prepravou, preclením a poistením, vrátane nákladov na doprovod počas prepravy zástupcami SNG, ak to SNG považuje za nevyhnutné.
17. SNG určí vypožičiatelovi spôsob prepravy a stanoví trasu prepravy tam aj späť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
18. SNG je kedykoľvek oprávnená bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiatelovi vyžiadať si zbierkové predmety zo závažných dôvodov späť.  
Závažnými dôvodmi sú najmä:
  - každé porušenie povinností vypožičiatela vyplývajúce z tejto zmluvy
  - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiatelom
  - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie zbierkových predmetov tretím osobám

Pokiaľ ide o náklady na predčasnú prepravu zbierkových predmetov späť SNG, platí čl. IV. vypožičiavateľ nemá v prípade predčasného vyžiadania zbierkových predmetov žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov.

19. Predĺženie výstavy treba písomne oznámiť SNG najneskôr šesť týždňov pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy. SNG má právo, nie je však povinná dobu predĺžiť. Ak SNG súhlasí s predĺžením doby, musí vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečiť predĺženie poisťnej zmluvy a toto predĺženie doručiť SNG najneskôr jeden týždeň pred skončením pôvodnej doby.
20. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.
21. Zvláštne podmienky: **žiadne.**
22. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť SNG každú zmenu svojho sídla (u fyzických osôb adresu). Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti SNG zasielané s právnom účinnosťou aj na pôvodnú adresu (sídlo).
23. Zmluva nadobúda platnosť podpisom SNG a vypožičiavateľa.
24. Príslušným oprávneným súdom na riešenie sporov vzniknutých z tejto zmluvy je rozhodcovský súd Obchodnej a priemyselnej komory SR v Bratislave. Táto zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých 1 (jedno) obdrží vypožičiavateľ a 1 (jedno) SNG.

Za SNG:  
**Mgr. Alexandra Kusá, PhD.**  
generálna riaditeľka

Za vypožičiavateľa:  
**PhDr. Ivan Jančár**  
riaditeľ

.....  
podpis

.....  
podpis

v Bratislave, dňa 23. 1. 2012